



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

902 BROADWAY • NEW YORK, N.Y. 10010 • 212/460-8077

CABLE ADDRESS: NYCATHWELL

TELEX NUMBER: 666954

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam NGUYEN THE NGOC
Last Middle First

Current Address 320 K Thanh DA Ph. 27 Binh Thuan TP. Ho Chi Minh. VIET NAM

Date of Birth 12 - 25 - 1936 Place of Birth TAN AN

Names of Accompanying Relatives/Dependents

1. Nguyen Thi Kim Mai (wife) 4. Nguyen Thi Thien Kim (daughter)
2. Nguyen Thi Thien Nga (daughter)
3. Nguyen Thi Thien Huong (daughter)

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 06-24-75 To 07-10-77

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>Nguyen Thi Ton (Brother)</u>			

Form Completed By:

Nguyen Thi Kim Lang
Name

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

NATIONAL OFFICE

CATHOLIC CHARITIES DIOCESE OF ORANGE
RESETTLEMENT SERVICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1506 BROOKHOLLOW, SUITE 112
SANTA ANA, CA 92706

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # _____
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ORANGE, CA

SECTION I

Your Name: Mr. (Ms) NGUYEN THI KIM LANG Phone: (Home) _____
Family Middle Given (Work) _____Your Address: _____
Number Street Vietnam County/City State Zip CodeDate of Birth: 02-02-36 Place of Birth: BINH DUONG Nationality: VIETNAMESEDate of Entry to U.S.: 07-20-1987 From: (country/camp) THAILANDMy Alien Registration Number: (if applicable) A- 41553748Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident X U.S. Citizen _____My Naturalization Certificate Number: (if applicable) N/A

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or X I-551 (Permanent Resident Card) is attached.I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes X no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
1. <u>Nguyen Thi Kim Mai</u>	<u>12-18-1940 Binh Duong</u>	<u>Sister</u>	<u>320 K Thanh Do Ph. 2</u>
2. <u>Nguyen Thi Ngoc</u>	<u>12-25-1936 Tan An</u>	<u>Brother in Law</u>	<u>Binh Thanh Thanh</u>
3. <u>Nguyen Thi Thien Nga</u>	<u>8-26-1969 Saigon</u>	<u>Nephew</u>	<u>Pho Ho Chi Minh</u>
4. <u>Nguyen Thi Thien Huong</u>	<u>2-16-1972 Saigon</u>	<u>Nephew</u>	<u>VEL NAM</u>
5. <u>Nguyen Thi Thien Kim</u>	<u>05-01-1979 Saigon</u>	<u>Nephew</u>	

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant Date/Place of Birth Relation (if any) Address in Vietnam

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ Name/Position of Supervisor _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

NGUYEN THE NGOC
Ministry or Military Unit Vietnamese Army Last Title/Grade 1st Lieutenant
Name/Position of Supervisor Unknown

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes X No _____ Date: from 6/24/75 to 7/10/77

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School _____ Location _____
Type of Degree or Certificate _____
Date of Employment or Training: from _____ to _____
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

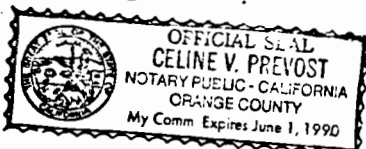
SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.

ADDITIONAL INFORMATION:

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Laur
Your Signature



Subscribed and sworn to before me this 9 day of Jan, 1990
Celine V. Prevost My Commission Expires: June 1, 1990
Signature of Notary Public

Huntington Beach ngày 1-14. 90.

Kính quý Hội,

Kính thư thư này là tôi báo lãnh cho cậu tư cái tạo
Nguyễn Thị Ngọc và gia đình.

Kính xin quý Hội dành chút thời giờ để can thiệp
giúp cho anh Nguyễn Thị Ngọc được sớm định cư sang
Hoa - Kỳ.

Kính quý Hội nhận nơi đây lòng biết ơn sâu xa của tôi.

Kính chào

Lang

Nguyễn Thị Kim Lang.

nguyen thi Kim Lang
" "



HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

JAN 16 1990

P.O. Box 5435.

ARLINGTON, VA. 22205-0635